

Act adițional nr. 3 la REGULAMENTUL DE DERULARE AL CAMPANIEI

**„REFINANȚARI DE LA ALTE BANCİ CREDITE CU GARANȚII IMOBILIARE ȘI
SOLICITARI CREDITE DE MODERNIZARE/CONSOLIDARE/REABILITARE/EXTINDERE
PENTRU MAXIM 35.000 EURO (ECHIVALENT LEI) ȘI VOUCHER/ FACILITATE
NOTARIALĂ 2000 LEI”**

În acord cu prevederile Regulamentului oficial de derulare al campaniei „REFINANȚARI DE LA ALTE BANCİ CREDITE CU GARANȚII IMOBILIARE ȘI SOLICITARI CREDITE DE MODERNIZARE/CONSOLIDARE/REABILITARE/EXTINDERE PENTRU MAXIM 35.000 EURO (ECHIVALENT LEI) ȘI VOUCHER/ FACILITATE NOTARIALĂ 2000 LEI”, astfel cum a fost modificat prin actele adiționale ulterioare, începând cu data de 04.12.2025, Organizatorul decide modificarea acestuia după cum urmează:

I. Se modifică **SECȚIUNEA III - DURATA CAMPANIEI** prin prelungirea perioadei de desfășurare a campaniei și va avea următorul conținut:

„SECȚIUNEA III - DURATA CAMPANIEI

*Campania de vânzare promoțională a produselor menționate în SECȚIUNEA II se derulează până la data de **15.02.2026 (inclusiv)**, indiferent de valoarea imobilului care va fi adus în garanție.”*

II. Se modifică art 4.2 din **SECȚIUNEA IV - MECANISMUL DE DESFĂȘURARE AL CAMPANIEI** și va avea următorul conținut:

„SECȚIUNEA IV - MECANISMUL DE DESFĂȘURARE AL CAMPANIEI

4.2 Persoanele fizice care doresc să beneficieze de oferta campaniei este necesar ca până cel târziu în data de **15.02.2026 (inclusiv)** să se prezinte într-una din unitățile bancii și să depună o cerere de refinanțare a unui credit garantat cu ipoteca imobiliară contractat la o altă bancă sau o cerere pentru un credit imobiliar cu scopul de Modernizare/ Consolidare/ Reabilitare/ Extindere pentru suma maximă de 35.000 EUR (echivalent LEI).

Daca se contracteaza un credit garantat cu ipoteca imobiliara de catre client de la una din unitatile bancii conform prevederilor din sectiunea III, banca acorda clientului gratuit un voucher/ facilitate notariala in valoare bruta de 2.156 LEI din care:

- a) 156 LEI reprezinta impozitul pe venitul obtinut de persoanele fizice, retinut la sursa si suportat in intregime de catre Banca;*
- b) 2.000 LEI reprezinta beneficiul clientului in valoare neta. Suma va fi transferata in contul in LEI al clientul in termen de maxim 10 zile lucratoare de la data punerii la dispozitie a creditului in contul clientului. Voucherul sub forma facilitatii notariale se acorda de catre banca tuturor clientilor care indeplinesc conditiile prevazute la Sectiunea 5 din prezentul Regulament, in perioada campaniei promotionale.*

Voucherul/facilitatea notariala in suma neta de 2.000 LEI va fi acordata tuturor clientilor eligibili aplicanti ai creditelor mentionate in Sectiunea II.

*Sub nici o forma contravaloarea neta a facilitatii acordata de Banca nu va fi transferata anterior punerii la dispozitie a creditului in contul clientului. Voucherul atasat campaniei este netransmisibil, titularul creditului fiind unicul beneficiar al facilitatii notariale, contul acestuia creditandu-se automat cu valoarea de **2.000 LEI net**, in termen de maxim **10 zile lucratoare** de la data punerii la dispozitie a creditului in contul clientului. Doar in momentul punerii la dispozitie a creditului in contul clientului se considera a fi indeplinite conditiile pentru acordarea voucherului sub forma facilitatii notariale.”*

III. Prezentul Act aditional face parte din Regulamentul Oficial astfel cum a fost modificat prin actele aditionale ulterioare pe care il modifica in consecinta, restul dispozitiilor acestuia ramanand neschimbate.

IV. Regulamentul actualizat al Campaniei „REFINANTARI DE LA ALTE BANCII CREDITE CU GARANTII IMOBILIARE SI SOLICITARI CREDITE DE MODERNIZARE/CONSOLIDARE/REABILITARE/EXTINDERE PENTRU MAXIM 35.000 EURO (ECHIVALENT LEI) SI VOUCHER/ FACILITATE NOTARIALA 2000 LEI” este:

**REGULAMENTUL DE DERULARE AL CAMPANIEI
„REFINANTARI DE LA ALTE BANCII CREDITE CU GARANTII IMOBILIARE SI
SOLICITARI CREDITE DE
MODERNIZARE/CONSOLIDARE/REABILITARE/EXTINDERE
PENTRU MAXIM 35.000 EURO (ECHIVALENT LEI) SI VOUCHER/ FACILITATE
NOTARIALA 2000 LEI”**

SECTIUNEA I - ORGANIZATORUL CAMPANIEI

Campania pentru acordarea unui voucher/facilitate notariala in suma a **2.000 LEI** (valoare neta) in cazul refinantarilor de la alte banci a creditelor cu garantii imobiliare, respectiv pentru acordarea de credite imobiliare pentru maxim 35.000 EURO (echivalent LEI) cu scopul de Modernizare/ Consolidare/ Reabilitare/ Extindere a unui imobil in proprietate care este sau nu ipotecat, este organizata de BANCA TRANSILVANIA S.A., persoana juridica romana, cu sediul in Romania, Cluj-Napoca, Calea Dorobantilor 30-36, cod postal 400117, avand numar de ordine in Registrului Comertului J1993004155124, Cod Unic de Inregistrare RO 5022670, denumita in continuare “Organizator”, in conformitate cu prevederile prezentate in prezentul Regulament Oficial al Campaniei (denumit in continuare “Regulament”/”Regulament oficial”).

SECTIUNEA II - PRODUSELE/SERVICIILE PARTICIPANTE IN CAMPANIE DESTINATE PERSOANELOR FIZICE:

Produsele incluse in campanie sunt:

1. Credite Imobiliare
2. Credite Ipotecare
3. Creditul imobiliar VERDE
4. Creditul Imobiliar 35.000 EURO (echivalent LEI) cu scopul de Modernizare/ Consolidare/ Reabilitare/ Extindere a unui imobil in proprietate care este sau nu ipotecat.

SECTIUNEA III - DURATA CAMPANIEI

Campania de vanzare promotionala a produselor mentionate in SECTIUNEA II se deruleaza pana la data de **15.02.2026 (inclusiv)**, indiferent de valoarea imobilului care va fi adus in garantie.

SECTIUNEA IV - MECANISMUL DE DESFASURARE AL CAMPANIEI

4.1. Campania pentru acordarea unui voucher/facilitate notariala in suma neta de 2.000 LEI pentru creditele mentionate in SECTIUNEA II dedicata persoanelor fizice se desfasoara exclusiv in unitatile bancare ale Bancii Transilvania.

4.2 Persoanele fizice care doresc sa beneficieze de oferta campaniei este necesar ca pana cel tarziu in data de **15.02.2026 (inclusiv)** sa se prezinte intr-una din unitatile bancii si sa depuna o cerere de refinantare a unui credit garantat cu ipoteca imobiliara contractat la o alta banca sau o cerere pentru un credit imobiliar cu scopul de Modernizare/ Consolidare/ Reabilitare/ Extindere pentru suma maxima de 35.000 EUR (echivalent LEI).

Daca se contracteaza un credit garantat cu ipoteca imobiliara de catre client de la una din unitatile bancii conform prevederilor din sectiunea III, banca acorda clientului gratuit un voucher/facilitate notariala in valoare bruta de 2.156 LEI din care:

- a) 156 LEI reprezinta impozitul pe venitul obtinut de persoanele fizice, retinut la sursa si suportat in intregime de catre Banca;
- b) 2.000 LEI reprezinta beneficiul clientului in valoare neta. Suma va fi transferata in contul in LEI al clientului in termen de maxim 10 zile lucratoare de la data punerii la dispozitie a creditului in contul clientului. Voucherul sub forma facilitatii notariale se acorda de catre banca tuturor clientilor care indeplinesc conditiile prevazute la Sectiunea 5 din prezentul Regulament, in perioada campaniei promotionale.

Voucherul/facilitatea notariala in suma neta de 2.000 LEI va fi acordata tuturor clientilor eligibili aplicanti ai creditelor mentionate in Sectiunea II.

Sub nici o forma contravaloarea neta a facilitatii acordata de Banca nu va fi transferata anterior punerii la dispozitie a creditului in contul clientului. Voucherul atasat campaniei este netransmisibil, titularul creditului fiind unicul beneficiar al facilitatii notariale, contul acestuia creditandu-se automat cu valoarea de **2.000 LEI** net, in termen de maxim **10 zile lucratoare** de la data punerii la dispozitie a creditului in contul clientului. Doar in momentul punerii la dispozitie a creditului in contul clientului se considera a fi indeplinite conditiile pentru acordarea voucherului sub forma facilitatii notariale.

4.3 Organizatorul isi rezerva dreptul de a modifica sau completa prezentul Regulament, prin act aditional la acesta, urmand ca astfel de modificari sa intre in vigoare numai dupa aducerea lor la cunostinta publicului.

SECTIUNEA V - DREPTUL DE PARTICIPARE

5.1 La aceasta Campanie pot participa toate persoanele fizice rezidente in Romania, clienti sau nonclienti ai Organizatorului, care in perioada Campaniei se prezinta in una din unitatile bancii si semneaza o cerere de refinantare credit garantat cu ipoteca imobiliara contractat la o alta banca sau o cerere pentru un credit imobiliar nou cu scopul de Modernizare/ Consolidare/ Reabilitare/ Extindere pentru suma maxima de 35.000 EUR (echivalent LEI), asa cum sunt definite in Sectiunea II. Creditele acordate prin programul „Prima Casa” nu fac obiectul acestei campanii.

5.2 Participantii la aceasta Campanie care opteaza pentru produse de creditare trebuie sa se incadreze in conditiile de eligibilitate prevazute in reglementarile interne ale Bancii Transilvania. Banca Transilvania SA isi rezerva dreptul de a refuza acordarea acestor promotii oricarui participant care nu se incadreaza in conditiile de eligibilitate prevazute in reglementarile interne ale Bancii Transilvania.

5.3 Participantii la Campanie sunt obligati sa respecte termenii si conditiile prezentate in prezentul Regulament.

5.4 Nu pot participa la Campanie angajatii Organizatorului si ai societatilor din grupul Organizatorului, atat in calitate de titular cat si in calitate de codebitor, garant sau fideiusor, dupa caz.

SECTIUNEA VI - CARACTERISTICILE PRODUSELOR/SERVICIILOR DIN CAMPANIA PENTRU PERSOANE FIZICE

6.1 Produsele participante: CREDITELE IMOBILIARE – IPOTECARE / CREDITUL IMOBILIAR VERDE (acordate atat in LEI cat si in EURO) / CREDITUL IMOBILIAR **pentru Modernizare/ Consolidare/ Reabilitare/ Extindere pentru suma maxima de 35.000 EUR (echivalent in LEI).**

Fata de oferta STANDARD a Bancii Transilvania pentru acest produs, participantii la Campanie, beneficiaza de:

- Acordarea unei facilitati pentru **refinantările de la alte banci**, respectiv pentru acordarea unui **credit imobiliar pentru Modernizare/ Consolidare/ Reabilitare/ Extindere pentru suma maxima de 35.000 EUR (echivalent in LEI)** in suma neta de 2.000 LEI destinata acoperirii integrale sau partiale a taxelor notariale intervenite cu ipoteca, suma ce va fi creditata in contul clientului **in termen de maxim 10 zile lucratoare** de la data punerii la dispozitie a creditului in contul clientului.
- **Volumul creditului de refinanțare** este egal cu soldul curent al creditului/creditelor refinanțat/refinanțate de la alte banci, plus dobânzi calculate la zi, plus comisioane, respectiv volumul creditului imobiliar pentru Modernizare/Consolidare/Reabilitare/Extindere este pentru suma maxima de **35.000 EUR (echivalent in LEI)**;
- **Destinația sumelor puse la dispoziție prin creditul de refinanțare:** rambursarea integrala a datoriilor aferente creditelor cu garantii imobiliare in sold la alte banci, iar pentru **credit imobiliar pentru Modernizare/ Consolidare/ Reabilitare/ Extindere pentru suma maxima de 35.000 EUR (echivalent in LEI)**.
- **Dobanda si comisioane:** standard conform deciziilor BT in vigoare;
- **Moneda creditului:** LEI si Euro;
- **Perioada de creditare:** maxim 30 ani. Se vor respecta conditiile de eligibilitate, nivelul minim al garanțiilor si al gradului de îndatorare prevazute in reglementarile interne ale Bancii Transilvania.

SECTIUNEA VII – PRELUCRAREA SI PROTECTIA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

Datele cu caracter personal ale participantilor la Campanie vor fi prelucrate in conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/679 al Parlamentului European si al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protectia persoanelor fizice in ceea ce priveste prelucrarea datelor cu caracter personal si privind libera circulatie a acestor date si de abrogare a Directivei 95/46/CE si, dupa caz, in conformitate cu alte prevederi legale aplicabile in acest domeniu.

7.1 Informatii privind operatorul de datelor cu caracter personal

In vederea desfasurarii Campaniei, datele cu caracter personal ale participantilor vor fi prelucrate de catre operatorul: **Banca Transilvania S.A.** (cu datele de contact detaliate la sectiunea I din prezentul Regulament), in calitate de organizator al campaniei.

7.2 Scopurile prelucrării

Datele cu caracter personal ale participantilor la Campanie vor fi prelucrate de catre Operator, in vederea:

- Oferirii beneficiilor campaniei;
- Organizarii si desfasurarii Campaniei;
- Indeplinirii obligatiilor fiscale ale Operatorului.

Va rugam sa aveti in vedere ca pentru incheierea si executarea contractelor aferente produselor de creditare incluse in campanie, prelucrarea datelor cu carater personal se va realiza in conformitate cu prevederile [Notei de informare generale privind prelucrarea si protectia datelor cu caracter personal apartinand clientilor BT](#), pe care o puteti regasi pe website-ul bancii-www.bancatransilvania.ro, in sectiunea Privacy Hub sau in cadrul [Politica de confidentialitate BT](#), ori la cerere in orice unitate a bancii, precum si, dupa caz, in conformitate cu prevederile notelor de informare specifice referitoare la prelucrarea datelor cu caracter personal in contextul solicitarii si/sau contractarii respectivului produs/serviciu BT.

7.3 Categoriile de date cu caracter personal prelucrate pentru desfasurarea Campaniei

In scopurile prevazute la art. 7.2. Operatorul va prelucra următoarele categorii de date cu caracter personal: Nume, prenume, Cod client BT (CIF BT), numarul contractelor de credit si de garantie, data incheierii contractelor si a prezentarii la banca a ipotecii, IBAN cont curent deschis la BT, CNP (pentru indeplinirea obligatiilor fiscale).

7.4 Temeiul legal al prelucrării

Temeiul legal al prelucrării este interesul legitim al bancii de a încuraja vânzarea produselor de creditare incluse în campanie.

Temeiul legal al prelucrării datelor necesare pentru îndeplinirea obligațiilor fiscale este reprezentat de obligația legală a bancii.

Persoanele care contractează produsele de creditare incluse în campanie, dar nu doresc să beneficieze de voucherul oferit în cadrul acesteia, au dreptul să solicite excluderea lor din campanie.

În acest caz, datele lor personale nu vor mai fi prelucrate pentru scopurile prevăzute la art. 7.2.

7.5 Destinatarii datelor cu caracter personal

Strict pentru îndeplinirea obligațiilor fiscale aferente premiilor acordate, datele beneficiarilor referitoare la nume, prenume și CNP vor fi dezvaluite către organele fiscale - ANAF.

Distinct de destinatarii datelor prelucrate în scopurile indicate la pct. 7.2 va aducem la cunoștință că în virtutea cererii de refinanțare/de credit completate, respectiv a contractelor de credit și de garanție încheiate, datele dumneavoastră se dezvaluie către categoriile de destinatari menționați în respectivele înregistrări/contracte.

7.6 Perioada de stocare

Datele aferente tranzacției constând în virarea beneficiului în contul curent deschis la BT se păstrează, în conformitate cu termenul legal impus bancii prin legislația aplicabilă în domeniul cunoașterii clienței, acesta fiind de cel puțin 5 ani de la data încetării relației de afaceri a clientului beneficiar cu banca.

Datele prelucrate în scopul îndeplinirii obligațiilor fiscale se păstrează pentru perioada prevăzută în actele normative aplicabile în domeniul contabilității.

7.7 Drepturile participantilor față de prelucrarea datelor cu caracter personal

Organizatorul garantează participantilor exercitarea drepturilor prevăzute de Regulamentul general privind protecția datelor (GDPR), astfel cum se regăsesc acestea prezentate detaliat în secțiunea dedicată a [Politicii de confidentialitate BT](#), regăsită pe website-ul www.bancatransilvania.ro.

Participantii care au întrebări cu privire la aceste clauze și la protecția datelor lor cu caracter personal sau doresc să își exercite oricare dintre drepturile de mai sus pot trimite un email la dpo@btrl.ro sau o cerere la sediul organizatorului indicat mai sus, cu mențiunea “în atenția responsabilului cu protecția datelor”. Cererea va fi soluționată în termenul legal de o lună, cu excepția situației în care, din motive legate de complexitatea solicitării, acest termen poate fi prelungit. Pentru detalii legate de prelucrarea datelor cu caracter personal în cadrul activității bancare desfășurate de organizator, aveți posibilitatea de a consulta Politica de confidentialitate a Bancii Transilvania, disponibilă la următoarea pagină de internet: <https://www.bancatransilvania.ro/politica-prelucrare-si-protectie-date-personale>.

SECȚIUNEA VIII - TAXE ȘI IMPOZITE

Organizatorul se obligă să calculeze, să rețină și să vireze impozitul pentru veniturile obținute de către participanții la Campanie în conformitate cu prevederile art.110, alin.(3) din Legea nr.227/2015 privind Codul Fiscal referitoare la impozitul pe venit (în cazul premiilor a căror valoare depășește 600 lei). Dacă Organizatorul este obligat de dispozițiile legale să facă o reținere la sursa a unui impozit, valoarea premiului va fi crescută cu suma impozitului, astfel încât după ce se face o astfel de reținere de impozit, valoarea premiului să fie egală cu suma premiului care ar fi fost datorată dacă nu ar fi fost efectuată nicio deducere de impozit. Pentru a evita orice dubiu, creșterea sumelor menționate mai sus reprezintă o creștere a valorii premiului, și nu plata unui impozit.

Organizatorul nu este răspunzător de plata altor impozite / taxe sau a altor obligații fiscale legate de premiile oferite, acestea fiind în sarcina exclusivă a participanților la Campanie. Orice alte cheltuieli care nu sunt acoperite în mod specific de acest Regulament vor fi suportate de către participanții la Campanie.

SECTIUNEA IX - LITIGII

Eventualele litigii aparute între Organizator și participanții la prezenta Campanie se vor rezolva pe cale amiabilă sau, în cazul în care aceasta nu va fi posibilă, litigiile vor fi soluționate de instanțele judecătorești române competente.

Banca Transilvania S.A.